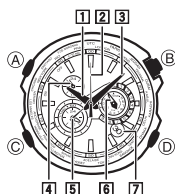


به خاطر حسن انتخابتان بابت خرید این ساعت کاسیو به شما تبریک میگوئیم.

این ساعت دارای کد شهرهایی که با UTC (میدا زمانی جهانی) که دارای اختلاف زمان ۳/۵- ساعته باشد و با نیوفالند کشور کانادا همزمان هستند، نمی باشد.

توجه داشته باشید که در صورت آسیب دیدن یا مفقود شدن ساعت در اثر سهل انگاری و استفاده نادرست شما یا هر شخص دیگر، شرکت کاسیو هیچگونه مسئولیتی نخواهد داشت.

نکاتی در مورد این دفترچه راهنما



کارکردها دکمه‌ها بوسیله حروفی که در کنار آنها درج شده، تشریح می‌شود.

کارکرد کار عقربه‌ها:

(۱) عقربه ساعت شمار

(۲) عقربه ثانیه شمار

(۳) عقربه دقیقه شمار

(۴) عقربه صفحه مدرج بالاسمت چپ

(۵) عقربه صفحه مدرج پایین

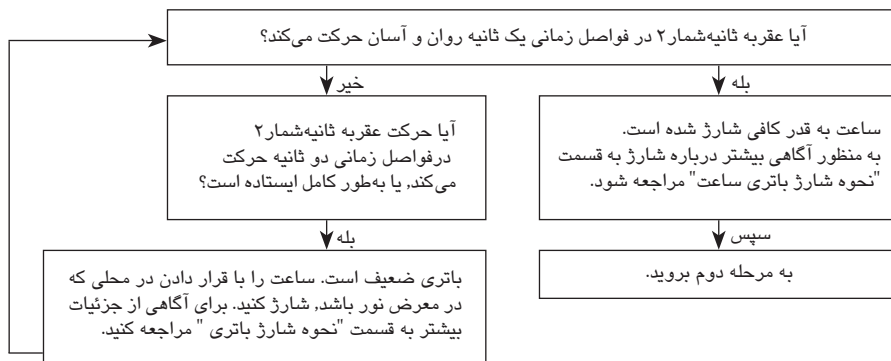
(۶) عقربه‌های صفحه مدرج سمت راست: حالت فعلی ساعت را نشان می‌دهد.

(۷) نشانگر روز

در این دفترچه راهنما، از اعداد نمایش داده شده در بالا به منظور توضیح نحوه عملکرد عقربه‌ها و نشانگرهای ساعت استفاده می‌شود.

مورادی که قبل از استفاده از این ساعت باید مورد توجه قرار گیرد.

۱- برای ورود به حالت زمان شمار، دکمه C را حدود دو ثانیه نگهدارید تا عقربه ثانیه شمار (۲) به حرکت درآید.



۲- تنظیمات شهر مبدأ و زمان تابستانی را بررسی کنید.

برای تنظیم زمان تابستانی و شهر مبدأ از روش توضیح داده شده در قسمت "تنظیمات شهر مبدأ" استفاده کنید.

نکته مهم!

تنظیم زمان جهانی به تنظیم صحیح تاریخ، زمان و شهر مبدأ در حالت زمان‌شمار، بستگی دارد. اطمینان حاصل کنید که این تنظیمات به درستی انجام شده است. از درستی این تنظیمات به طور کامل مطمئن شوید.

۳- زمان فعلی را تنظیم کنید.

به قسمت "تنظیمات تاریخ و زمان فعلی" مراجعه کنید. هم اکنون ساعت آماده استفاده می‌باشد.

شارژ کردن ساعت

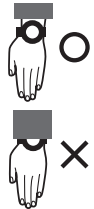
صفحه این ساعت به صورت یک سلول خورشیدی است که نیروی مورد نیاز ساعت را از نور جمع آوری و در یک باتری قابل شارژ داخل ساعت ذخیره می‌کند. هر زمانی که ساعت در معرض نور قرار گیرد، شارژ می‌شود.



راهنمای شارژ

هر زمانی که از ساعت استفاده نمی‌کنید، از در معرض نور بودن آن اطمینان حاصل کنید. برای شارژ بهتر، باید تا جایی که امکان دارد ساعت در معرض نور قرار گیرد.

هنگام استفاده از ساعت مطمئن شوید که آستین لباس مانع رسیدن نور به صفحه ساعت نباشد. حتی اگر قسمتی از صفحه ساعت توسط آستین پوشیده باشد، ممکن است ساعت در وضعیت خواب قرار گیرد.



هشدار!

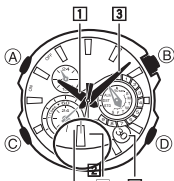
قرار دادن ساعت در معرض نور مستقیم برای مدت زمان طولانی باعث داغ شدن ساعت می‌شود. در این شرایط، هنگام استفاده از ساعت مراقب باشید که دچار سوختگی نشوید. اگر ساعت برای زمان طولانی تحت شرایط زیر قرار گیرد، داغ می‌شود:

- روی داشبورد ماشینی که زیر نور مستقیم آفتاب پارک شده باشد.
- هنگامی که بیش از حد نزدیک یک لامپ روشن باشد.
- هنگامی که زیر نور مستقیم آفتاب باشد.

مهم!

- وقتی ساعت را برای مدت زمان طولانی استفاده نمی‌کنید، آن را به طور معمولی در معرض نور مستقیم عادی قرار دهید. این کار به شما اطمینان می‌دهد که باتری ضعیف نمی‌شود.
- قرار دادن ساعت برای مدت زمان طولانی در محیطی که هیچ نوری وجود ندارد و یا پوشیده شدن صفحه ساعت توسط آستین لباس باعث ضعیف شدن باتری ساعت می‌شود. به همین دلیل مطمئن شوید که ساعت تا آنجایی که امکان دارد در معرض نور زیاد قرار گرفته باشد.

سطح شارژ



Moving at two-second intervals.

- برای اطلاع از میزان شارژ باتری ساعت در حالت زمان‌شمار با مشاهده حرکت عقربه ثانیه‌شمار (۲) می‌توان از میزان باتری ساعت مطلع گردید.
- اگر عقربه ثانیه‌شمار (۲) در فواصل زمانی یک ثانیه حرکت نرمالی داشته باشد، نشان دهنده این است که میزان باتری در سطح ۱ قرار دارد.
- اگر عقربه ثانیه‌شمار (۲) در فواصل زمانی دو ثانیه حرکت کند نشان دهنده این است که میزان باتری در سطح ۲ قرار دارد که در این سطح میزان باتری نسبتاً کم است.
- در این حالت تا جاییکه ممکن است ساعت را در معرض نور قرار دهید تا شارژ شود.

سطح	حرکت عقربه	کارکرد اجزای ساعت
۱	نرمال	تمام کارکردهای ساعت اجرا می‌شود.
۲	عقربه ثانیه شمار(۲) در فواصل زمانی دو ثانیه حرکت می‌کند. نشانگر روز(۷) به ۱ (وضعیت اولیه) تغییر می‌یابد.	صدای بیپ غیرفعال می‌شود.
۳	عقربه ثانیه شمار(۲) متوقف است. عقربه ساعت شمار(۱) و عقربه دقیقه شمار(۳) در ساعت ۱۲ متوقف می‌شود.	تمام کارکردهای ساعت غیرقابل اجرا می‌شوند.

* وقتی میزان باتری در سطح ۳ قرار می‌گیرد، همه کارکردهای ساعت غیرفعال می‌شود. اما ساعت به طور خودکار زمان واقعی را به مدت یک هفته در حافظه داخلی خود نگه می‌دارد. اگر باتری را در طی این دوره به میزان کافی شارژ مجدد کنید، عقربه‌های آنالوگ به طور خودکار بر روی تنظیمات صحیح قرار گرفته و زمان‌شمار به صورت منظم شروع به کار می‌کند. در صورت شارژ نکردن ساعت، بعد از یک هفته کلیه تنظیمات از جمله زمان‌شمار پاک می‌شود. با شارژ مجدد باتری تمام تنظیمات ساعت به تنظیمات اولیه کارخانه بر می‌گردد.

حالت بازیابی نیرو

ساعت طوری طراحی شده که وقتی وارد حالت بازیابی نیرو می‌شود، موقتاً حرکت عقربه‌ها متوقف می‌شود. این حالت زمانی اتفاق می‌افتد که شارژ باتری به علت استفاده بیش از حد از زنگ طی یک مدت کوتاه، به طور ناگهانی به زیر سطح اطمینان کاهش می‌یابد. توجه داشته باشید وقتی که ساعت در حالت بازیابی نیرو قرار دارد، کلیه کارکردهای ساعت غیرفعال می‌شود.

بعد از بازیابی نیرو (که حدود ۱۵ دقیقه زمان می‌برد) عقربه‌ها به موقعیتهای صحیح خود بر می‌گردند و ساعت دوباره فعالیت عادی خود را از سر می‌گیرد.

با قرار دادن ساعت در معرض نور، سرعت بازیابی نیرو افزایش می‌یابد.

زمان مورد نیاز برای شارژ باتری

سطح روشنایی	کارکرد روزانه* ۱	تغییرات سطح* ۲		
		سطح ۳	سطح ۲	سطح ۱
		← ← ←		
نور خورشید در فضای باز (LUX ۵۰۰۰۰)	۸ دقیقه	۲ ساعت	۲۷ ساعت	
نور خورشید از پشت شیشه (LUX ۱۰۰۰۰)	۳۰ دقیقه	۶ ساعت	۱۰۰ ساعت	
نور خورشید از پشت شیشه در روزهای ابری (LUX ۵۰۰۰)	۴۸ دقیقه	۱۰ ساعت	-----	
نورهای فلورسنت در فضای داخل (LUX ۵۰۰)	۸ ساعت	۱۱۲ ساعت	-----	

LUX: واحد تعریف شده برای میزان نور است.
* ۱ میزان زمان در معرض نور قرار دادن ساعت به منظور ذخیره انرژی برای کارکرد روزانه.
* ۲ میزان زمان در معرض نور قرار دادن ساعت به منظور بالا بردن سطح شارژ باتری.

* میزان زمانهای در معرض نور قرار دادن ساعت که در بالا ذکر شد فقط به عنوان مرجع می‌باشد. در حقیقت میزان

قرار دادن ساعت در معرض نور به شرایط نوری محیط بستگی دارد.
 • به منظور اطلاع از جزئیات بیشتر درباره زمان و شرایط کارکرد روزانه ساعت به قسمت "تامین نیرو" مراجعه شود.

صرفه جویی باتری
 هر زمانی که ساعت برای مدت معینی در محیط تاریک قرار داده شود، "صرفه جویی باتری" باعث می شود که ساعت به طور خودکار در حالت خواب قرار گیرد. جدول زیر نشان می دهد که چگونه کارکردهای ساعت تحت تاثیر این قابلیت ساعت قرار می گیرد.
 • در واقع دو سطح برای وضعیت خواب ساعت وجود دارد: وضعیت خواب عقربه ثانیه شمار و وضعیت خواب کارکرد ساعت.

کارکرد ساعت	مدت زمان قرار گرفتن ساعت در محیط تاریک
فقط عقربه ثانیه شمار (۲) روی ساعت ۱۲ متوقف می شود ولی کلیه کارکردهای ساعت فعال است.	۶۰ الی ۷۰ دقیقه (خواب عقربه ثانیه شمار)
• کلیه کارکردهای ساعت، از جمله زمان شمار آنالوگ غیرفعال می شود. • زمان شمار داخلی ساعت فعال است.	۶ الی ۷ روز (خواب کارکرد ساعت)

• ساعت در زمانهای بین ۶ صبح الی ۹:۵۹ بعد از ظهر وارد وضعیت خواب نمی شود. اگر ساعت در حالت خواب باشد و به ساعت ۶ صبح برسد، در وضعیت خواب باقی خواهد ماند.
 • وقتی که ساعت در حالت کرنومتر قرار دارد، به وضعیت خواب وارد نمی شود.

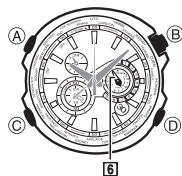
برگرداندن ساعت از وضعیت خواب

به منظور برگرداندن ساعت از وضعیت خواب، ساعت را در محیطی با نور مناسب قرار دهید و یا دکمه ای را به دلخواه فشار دهید.

راهنمای مرجع حالت مختلف ساعت

این ساعت چهار حالت مختلف دارد. انتخاب حالت ساعت به نوع کاری که با ساعت انجام می دهید، بستگی دارد.

برای:	وارد این حالت ساعت شوید:
• مشاهده زمان فعلی در شهر میدا خود و در یکی از ۲۹ شهر دنیا • تنظیم زمان تابستانی (DST) و شهر میدا • تنظیم تاریخ و زمان حالت زمان شمار	حالت زمان شمار
استفاده از کرنومتر برای اندازه گیری زمان طی شده	حالت کرنومتر
مشاهده زمان فعلی در یکی از ۲۹ شهر دنیا	حالت زمان جهانی
تنظیم زنگ	حالت زنگ



روش انتخاب کردن یک حالت

در این ساعت هر فعالیتی را از حالت زمان شمار آن شروع کنید.

مشخص کردن حالت فعلی ساعت

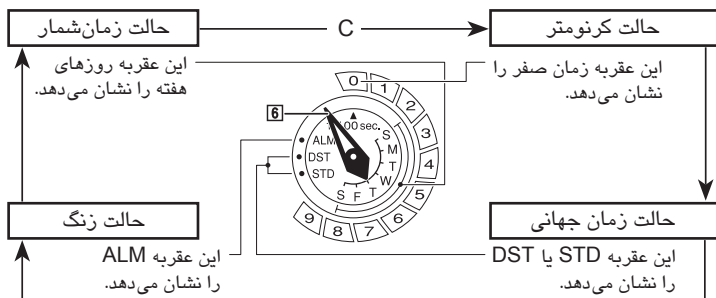
برای مشخص کردن حالتی که ساعت در آن قرار دارد، وضعیت عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) را مشاهده کنید، که در قسمت "انتخاب یک حالت" توضیح داده شده است.

برگشت به حالت زمان شمار از حالت‌های دیگر

برای برگشت به حالت زمان شمار از حالت‌های دیگر، دکمه C را به مدت دو ثانیه نگه دارید تا ساعت دو بار صدای بیپ بدهد.

انتخاب یک حالت

برای انتخاب حالت موردنظر خود، دکمه C را مطابق سیکل زیر فشار دهید. عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) به حالت انتخاب شده فعلی اشاره دارد.



حالت زمان شمار

از حالت زمان شمار برای مشاهده تاریخ و زمان فعلی استفاده می‌شود. در این ساعت برای اینکه از هر حالتی به حالت زمان شمار وارد شوید، دکمه C را حدود دو ثانیه نگه دارید.

کارکرد عقربه‌ها:

(۱) عقربه ساعت شمار

(۲) عقربه ثانیه شمار

(۳) عقربه دقیقه شمار

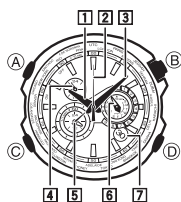
(۴) عقربه صفحه مدرج بالا سمت چپ: این عقربه زمان فعلی در شهر مبدا در زمان بندی

۲۴ ساعته نشان می‌دهد.

(۵) عقربه‌های صفحه مدرج پایین: این عقربه زمان فعلی را در زمان شهر جهانی در زمان بندی ۲۴ ساعته نشان می‌دهد.

(۶) عقربه صفحه مدرج سمت راست: انتهای (قسمت کوتاه) این عقربه ایام هفته را نشان می‌دهد.

(۷) نشانگر روز



تنظیمات شهر مبدا

دو نوع تنظیمات برای شهر مبدا وجود دارد: یکی انتخاب شهر مبدا و دیگری انتخاب زمان استاندارد یا زمان تابستانی (DST). برای تنظیم شهر مبدا به نکات زیر توجه کنید:

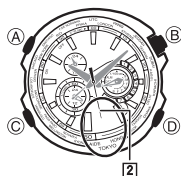
* این ساعت دارای کد شهرهایی که با نیوفاندلند کشور کانادا هم‌زمان هستند، نمی‌باشد.

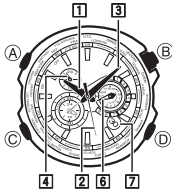
۱- در حالت زمان شمار دکمه A حدود ۵ ثانیه نگه داشته تا عقربه ثانیه شمار (۲) روی کد شهری که به عنوان شهر مبدا شما انتخاب شده قرار گیرد.

* این نشان دهنده وضعیت تنظیم کد شهر است.

* اگر حدود دو تا سه دقیقه هیچ عملیاتی انجام ندهید، ساعت بطور خودکار از حالت تنظیم خارج می‌شود.

* برای آگاهی بیشتر از جزئیات مربوط به کدهای شهر به جدول "کد شهرها" مراجعه کنید.





۲. برای تغییر تنظیمات شهر مبدا دکمه D را فشار دهید تا عقربه ثانیه‌شمار ۲ در جهت گردش عقربه‌های ساعت حرکت نماید.

• دکمه D را نگهدارید تا عقربه ثانیه‌شمار روی کد شهری که می‌خواهید به‌عنوان شهر مبدا شما انتخاب شود، قرار دهید.

• وقتی که کد شهری را انتخاب می‌کنید، عقربه ساعت‌شمار (۱)، عقربه دقیقه‌شمار (۳)، عقربه صفحه مدرج بالاسمت چپ (۴) و نشانگر روز (۷) روی تاریخ و زمان فعلی شهر مبدا موردنظر قرار می‌گیرد. تا زمانیکه حرکت این عقربه‌ها متوقف نشده است، عملیات بعدی را انجام ندهید.

۳- دکمه B را فشار دهید تا زمان کد شهر انتخابی به STD (زمان استاندارد) و یا DST (زمان تابستانی) تغییر وضعیت دهد. در وضعیت تنظیمات کد شهری، عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) وضعیت زمان استاندارد (STD) و زمان تابستانی (DST) را نشان می‌دهد.

• توجه داشته باشید وقتی که UTC (مبدأ زمان جهانی) به‌عنوان شهر مبدا شما انتخاب شده باشد، نمی‌توانید وضعیت زمان استاندارد (STD) و زمان تابستانی (DST) را تغییر دهید.

۴- بعد از انجام تنظیمات مورد نظر، دکمه A را فشار دهید تا ساعت به حالت زمان‌شمار برگردد.

تغییر زمان استاندارد به زمان تابستانی و بالعکس در کدشهر مبدا

۱- مرحله اول را همانند مرحله "تنظیمات شهر مبدا" انجام دهید.

• هر زمانیکه کد شهری را انتخاب می‌کنید، عقربه ساعت‌شمار (۱)، عقربه دقیقه‌شمار (۳) و عقربه صفحه مدرج بالا سمت چپ (۴) روی زمان فعلی کد شهر انتخاب شده قرار می‌گیرد. تا وقتی که حرکت این عقربه‌ها متوقف نشده است، عملیات بعدی را انجام ندهید.

۲- دکمه B را فشار دهید تا زمان برای کد شهر انتخابی بین STD (زمان استاندارد) و DST (ساعت تابستانی) تغییر وضعیت دهد.

• در وضعیت تنظیم کد شهر، عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) وضعیت زمان استاندارد (STD) و زمان تابستانی (DST) را نشان می‌دهد.

• توجه داشته باشید وقتی که UTC (مبدأ زمان جهانی) به‌عنوان شهر مبدا شما انتخاب شده باشد، نمی‌توانید وضعیت زمان استاندارد (STD) و زمان تابستانی (DST) را تغییر دهید.

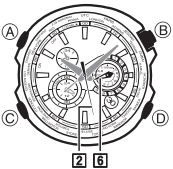
۳- بعد از انجام تنظیمات مورد نظر، دکمه A را فشار دهید تا ساعت به حالت زمان‌شمار برگردد.

توجه

بعد از اینکه کد شهر را مشخص کردید، ساعت از اختلاف زمانی UTC در حالت زمان جهانی به منظور محاسبه زمان فعلی برای مناطق دیگر براساس زمان فعلی در شهر مبدا شما استفاده می‌کند.

تنظیمات تاریخ و زمان

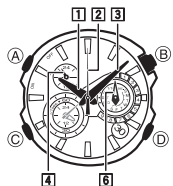
شما می‌توانید تاریخ و زمان را تنظیم کنید.



تنظیم زمان:

۱- در حالت زمان‌شمار دکمه A را حدود ۵ ثانیه نگهدارید تا عقربه ثانیه‌شمار روی کد شهری که به‌عنوان شهر مبدا انتخاب شده قرار گیرد.

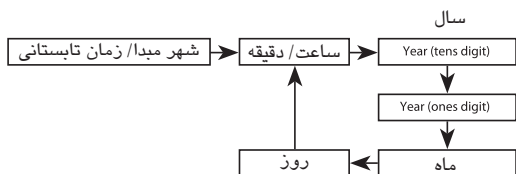
• در این حالت، عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶)، تنظیمات ساعت تابستانی شهر مبدا (STD یا DST) را نشان می‌دهد.



۲- اگر می‌خواهید، می‌توانید تنظیمات شهر مبدا و زمان تابستانی را تغییر دهید.

• جهت اطلاع از جزئیات این تنظیمات به مراحل ۲ و ۳ در قسمت "تنظیمات شهر مبدا" مراجعه نمایید.

• در مرحله بعد، با هر بار فشار دکمه C چرخه زیر بین تنظیمات ساعت تکرار می‌شود:



۲- دکمه C را فشار دهید.

رساعت صدای بیپ می‌دهد و عقربه ثانیه‌شمار (۲) و عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) بر روی موقعیت ساعت ۱۲ تغییر خواهند کرد. این وضعیت تنظیم زمان است.

۴- برای تغییر تنظیمات زمان (ساعت و دقیقه) از دکمه D (+) و B (-) استفاده کنید.

• با فشار هر بار دکمه‌های مذکور، عقربه‌ها عقربه ساعت‌شمار (۱) و عقربه دقیقه‌شمار (۳) به اندازه یک دقیقه حرکت می‌کنند.

• با نگه‌داشتن دکمه D یا B عقربه ساعت‌شمار (۱) و دقیقه‌شمار (۳) با سرعت بالا حرکت می‌کنند. برای توقف حرکت سریع این عقربه‌ها، دکمه‌ای را به‌دلخواه فشار دهید.

• عقربه صفحه مدرج بالا سمت چپ (۴) و عقربه ساعت‌شمار (۱) هم‌زمان با هم حرکت می‌کنند.

• در هنگام تنظیم زمان ساعت، مطمئن شوید که عقربه صفحه مدرج بالا سمت چپ (۴)، زمان صبح (A.M.) و یا بعد از ظهر (P.M.) ساعت را به درستی نشان می‌دهد.

• اگر در این مرحله می‌خواهید تنظیمات تاریخ را انجام دهید دکمه C را فشار دهید و از مرحله ۳ در قسمت "تغییر تنظیمات تاریخ فعلی ساعت" فرایند را ادامه دهید.

۵- پس از اینکه تنظیم زمان موردنظر را انجام دادید، برای برگشت به حالت زمان‌شمار دکمه A را فشار دهید.

• این عمل باعث می‌شود که عقربه ثانیه‌شمار به‌طور خودکار بر روی ساعت ۱۲ قرار گرفته و دوباره شروع به کار نماید.

تنظیم تاریخ

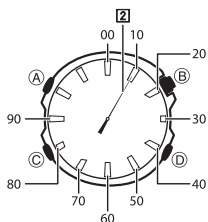
۱- در حالت زمان‌شمار دکمه A را در حدود ۵ ثانیه نگه دارید تا عقربه ثانیه‌شمار (۲) بر روی کد شهری که به عنوان شهر مبدأ انتخاب شما انتخاب شده، قرار گیرد.

۲- دکمه C را دو بار فشار دهید.

• با این عمل، ساعت صدای بیپ می‌دهد و به وضعیت تنظیم سال وارد می‌شود.

• سال را می‌توانید از ۲۰۰۰ الی ۲۹۹۹ میلادی تنظیم نمایید.

• پس از پایان تنظیمات، می‌توانید تنظیمات خود را ذخیره کنید و هر زمان که خواستید با فشار دادن دکمه A از وضعیت تنظیم خارج شوید که در این صورت ساعت به حالت زمان‌شمار بر می‌گردد. این عمل باعث می‌شود که عقربه ثانیه‌شمار (۲) به‌طور خودکار روی ساعت ۱۲ قرار گیرد و دوباره شروع به کار نماید.



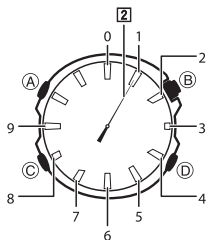
Setting the year (tens digit)

۳- برای تغییر رقم دهگان سال از دکمه D استفاده نمایید.

• با هر بار فشار دکمه D، عقربه ثانیه‌شمار (۲) حرکت کرده و رقم دهگان سال تغییر می‌یابد.

۴- پس از اینکه رقم دهگان سال را به‌دلخواه تغییر دادید، دکمه C را فشار دهید.

• با این عمل، ساعت صدای بیپ می‌دهد و رقم یکان وضعیت تنظیمات سال تغییر می‌یابد.



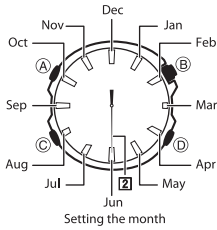
Setting the year (ones digit)

۵- برای تغییر رقم یکان سال، از دکمه D استفاده نمایید.

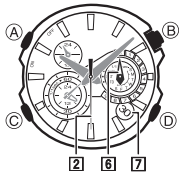
• با هر بار فشار دکمه D عقربه ثانیه‌شمار (۲) حرکت کرده و رقم یکان سال تغییر می‌یابد.

۶- پس از تنظیم رقم یکان سال، دکمه C را فشار دهید.

• با این عمل، ساعت صدای بیپ می‌دهد و به وضعیت تنظیمات ماه وارد می‌شود.



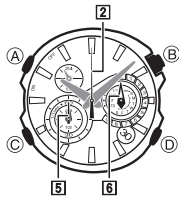
- ۷- برای تنظیم ماه، از دکمه D به منظور حرکت عقربه ثانیه شمار (۲) استفاده نمایید.
- ۸- پس از تنظیم ماه دکمه C را فشار دهید.
- ساعت صدای بیپ میدهد و به وضعیت تنظیمات روز وارد می شود.



- ۹- برای تغییر تنظیمات نشانگر روز (۷) از دکمه D (+) و دکمه B (-) استفاده نمایید.
 - اگر می خواهید تنظیمات زمان را تغییر دهید، دکمه C را فشار داده و سپس از مرحله ۳ در قسمت "تنظیم زمان" فرایند را ادامه دهید.
 - ۱۰- پس از انجام تنظیمات، برای برگشت به حالت زمان شمار، دکمه A را فشار دهید.
 - ایام هفته که توسط عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) مشخص شده، به طور خودکار مطابق با تاریخ (سال، ماه، روز) تغییر می یابد.
- توجه**

• در این ساعت برای طول ماههای مختلف و همچنین سالهای کبیسه، تقویم تمام خودکار قرار داده شده است. پس از تنظیم تاریخ ساعت، دیگر لزومی برای تغییر تاریخ وجود ندارد، مگر اینکه باتری قابل شارژ ساعت را تعویض نمایید و یا اینکه میزان باتری ساعت تا سطح ۳ کاهش یابد.

استفاده از کرنومتر

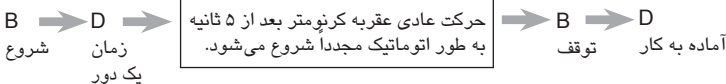
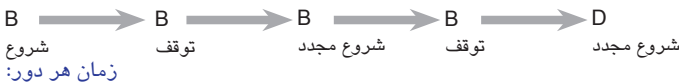


- کرنومتر زمان سپری شده و زمان هر دور را اندازه گیری می کند.
- کارکرد عقربه ها
- عقربه ثانیه شمار (۲): شمارش ثانیه کرنومتر را نشان می دهد.
- عقربه های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵): عقربه کوچک دقیقه کرنومتر و عقربه بزرگ ثانیه کرنومتر را نشان می دهد.
- عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶): شمارش ثانیه کرنومتر را نشان می دهد.

نحوه اندازه گیری زمان سپری شده:

- ۱- برای حرکت دادن عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) و قرار دادن آن روی صفر از دکمه C استفاده کنید.
- ۲- حالا شما می توانید از کرنومتر به شرح زیر استفاده کنید:

اندازه گیری زمان سپری شده:



توجه

- حالت کرنومتر می تواند زمان سپری شده را تا ۲۳ دقیقه و ۵۹/۹۹ ثانیه نشان دهد.
- زمانی که بعد از شروع مجدد، عقربه ها با سرعت بالا حرکت می کنند و نیز زمانی که کرنومتر از حالت اندازه گیری زمان هر دور به حالت اندازه گیری زمان سپری شده بر می گردد، کارکردهای دکمه D (زمان هر دور و شروع مجدد) اجرا نمی شوند.
- هنگامی که کرنومتر شروع به کار کرد، کرنومتر به حرکت خودش ادامه می دهد تا زمانی که شما دکمه B را برای

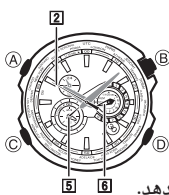
توقف کرنومتر فشار دهید. اگر کرنومتر بعد از شروع اندازه گیری آخرین زمان سپری شده، در حالت آماده به کار قرار نگیرد، کرنومتر از زمانی که از آن خارج شده‌اید، شروع به حرکت می‌کند، نه از زمان صفر.

• عقربه ثانیه شمار (۲) ثانیه را برای ۳۰ ثانیه اول عملیات زمان کرنومتر نشان می‌دهد. پس از آن این عقربه روی موقعیت ساعت ۱۲ متوقف می‌شود. اندازه گیری ثانیه پس از اولین ۳۰ ثانیه در حافظه کرنومتر ادامه می‌یابد و وقتی که دکمه‌های B (توقف) یا D (نشان دادن زمان هر دور) را فشار دهید، عقربه ثانیه شمار ۲ روی آخر قرار می‌گیرد.

• اگر چه عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) در هنگام اندازه گیری زمان سپری شده متوقف است، ولی ساعت شمارش ثانیه را در حافظه داخلی خود دنبال می‌کند و وقتی کرنومتر را متوقف کردید، عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶)، آخر را نشان می‌دهد.

مشاهده زمان فعلی در یک افق زمانی متفاوت

شما می‌توانید با استفاده از حالت زمان جهانی، زمان فعلی را در یکی از ۲۹ افق زمانی در دنیا مشاهده کنید. شهری که در حال حاضر در حالت زمان جهانی انتخاب شده زمان شهر جهانی نامیده می‌شود.



کارکرد عقربه‌ها

عقربه ثانیه شمار (۲):

زمان شهر جهانی انتخاب شده را نشان می‌دهد.

عقربه‌های صفحه مدرج پایین (۵):

زمان فعلی را در شهر زمان جهانی انتخاب شده در حالت ۲۴ ساعته نشان می‌دهد.

عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶):

تنظیمات STD (زمان استاندارد) یا DST (زمان تابستانی) را در افق زمانی انتخاب شده نشان می‌دهد.

مشاهده زمان در مناطق زمانی دیگر

۱- از دکمه C برای حرکت عقربه مدرج سمت راست (۶) به STD یا DST استفاده کنید.

• عقربه ثانیه شمار (۲) حرکت می‌کند و روی کد شهری که به عنوان زمان جهانی انتخاب شده، قرار می‌گیرد.

۲- برای حرکت عقربه ثانیه شمار (۲) به کد شهری که می‌خواهید به عنوان زمان شهر جهانی انتخاب کنید شما باید از دکمه D استفاده کنید.

• عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) زمان فعلی را در افق زمانی کد شهر انتخاب شده نشان می‌دهند. در این حالت، عقربه ساعت شمار (۱) و دقیقه شمار (۳) همچنان زمان فعلی را در شهر مبدأ نشان دهند.

• جهت کسب اطلاعات کامل در مورد کد شهرها، به جدول "کد شهرها" مراجعه کنید.

• اگر زمان افق زمانی انتخاب شده، صحیح نیست، احتمالاً اشتباهی در تنظیمات شهر مبدأ شما وجود دارد. از روش توضیح داده شده در قسمت «تنظیمات شهر مبدأ» برای تصحیح تنظیمات شهر مبدأ استفاده کنید.

تعیین زمان استاندارد یا زمان تابستانی (DST) برای یک شهر

۱- در حالت زمان جهانی، برای انتخاب کد شهری که تنظیمات آن را می‌خواهید انجام دهید، از دکمه D استفاده کنید.

• منتظر باشید تا عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) بر روی زمان مربوط به زمان شهر جهانی انتخاب شده قرار گیرند. تا زمانیکه عقربه‌های مذکور متوقف نشده‌اند، مرحله دوم این فرایند قابل اجرا نمی‌باشد.

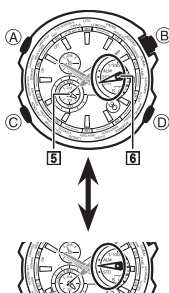
۲- دکمه A را حدود ۲ ثانیه نگه دارید تا ساعت صدای بیپ دهد. این کار باعث می‌شود تا عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) بین DST و STD تغییر وضعیت دهد.

• توجه کنید که اگر UTC به عنوان شهر زمان جهانی انتخاب شده باشد، شما نمی‌توانید بین DST و STD تغییر وضعیت دهید.

• توجه داشته باشید که تنظیمات STD و DST فقط در افق زمانی انتخاب شده انجام می‌شود. سایر افق‌های زمانی تغییر نمی‌کنند.

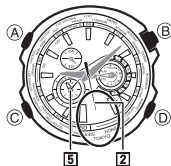
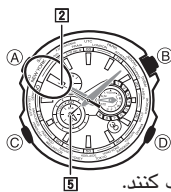
تغییر شهر مبدأ به زمان شهر جهانی و بالعکس

شما می‌توانید با استفاده از فرایند زیر، شهر مبدأ و زمان شهر جهانی خود را عوض کنید. از این قابلیت زمانی می‌توانید استفاده کنید که به طور مکرر بین دو موقعیت در مناطق زمانی متفاوت سفر می‌کنید.



مثال زیر نشان می‌دهد وقتی که شهر مبدا و شهر زمان جهانی عوض می‌شوند چه اتفاقی می‌افتد. فرض کنید که شهر مبدا توکیو (TYO) است و زمان شهر جهانی نیویورک (NYC).

شهر مبدا	زمان شهر جهانی	
توکیو ۱۰:۰۸ بعد از ظهر (زمان استاندارد)	نیویورک ۹:۰۸ صبح (زمان تابستانی)	قبل از تغییر
نیویورک ۹:۰۸ صبح (زمان تابستانی)	توکیو ۱۰:۰۸ بعد از ظهر (زمان استاندارد)	بعد از تغییر



مراحل تغییر زمان شهر مبدا و زمان شهر جهانی انتخاب شده
۱- هنگامی که ساعت در حالت زمان جهانی می‌باشد، از دکمه D به منظور انتخاب زمان شهر مورد نظر تا استفاده کنید.

• در این مثال، برای انتخاب شهر نیویورک، به عنوان زمان شهر جهانی عقربه ثانیه شمار (۲) را بر روی NYC قرار دهید.

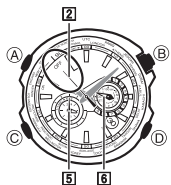
• منتظر بمانید تا عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) حرکت خود را بر روی زمان شهر مورد نظر انجام دهد. برای انجام مرحله دوم این فرایند باید تمام عقربه‌ها به طور کامل توقف کنند.

۲- دکمه B را حدود سه ثانیه نگه دارید تا ساعت صدای بیپی دهد.
• این عمل زمان شهر جهانی (در این مثال NYC) را به شهر مبدا جدید شما تبدیل می‌کند. هم‌زمان شهر مبدا را قبل از مرحله ۲ انتخاب کرده‌اید، (در این مثال TYO) به زمان شهر جهانی تغییر می‌یابد.

• پس از تغییر زمان شهر مبدا و زمان شهر جهانی، ساعت در حالت زمان جهانی باقی می‌ماند و عقربه ثانیه شمار، زمان شهر جهانی جدید شما را نشان خواهد داد (در این مثال TYO).
• عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) زمان فعلی را در زمان شهر جهانی جدید نشان می‌دهد.

استفاده از زنگ

اگر زنگ روشن باشد، در زمانی که قبلاً تنظیم شده است، زنگ حدود ده ثانیه در هر روز به صدا خواهد آمد. حتی اگر ساعت در حالت زمان شمار نباشد بازهم زنگ در زمان تنظیم شده به صدا در می‌آید.



کارکرد عقربه‌های ساعت:

عقربه ثانیه شمار (۲): روشن یا خاموش بودن زنگ را نشان می‌دهد.

عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵): وضعیت تنظیم زنگ را در زمان بندی ۲۴ ساعته نشان می‌دهد.

عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶): روی ALM قرار می‌گیرد.

مراحل تنظیم زمان زنگ زدن

۱- برای حرکت عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) و قرار دادن آن روی ALM از دکمه C استفاده کنید.

۲- برای تغییر تنظیمات زنگ هشدار از دکمه D (+) و دکمه B (-) استفاده کنید.

• با هر بار فشار دادن این دکمه‌ها، عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) یک دقیقه جابجا می‌شود.
• نگه داشتن دکمه‌های D و یا B باعث حرکت سریع عقربه در جهت مناسب خواهد شد. برای توقف حرکت سریع عقربه، دکمه‌ای را به دلخواه فشار دهید.

• زنگ همواره بر اساس زمان ثبت شده در حالت زمان شمار عمل می‌کند.

• اگر شما حدود دو یا سه دقیقه هیچ عملیاتی در حالت زنگ انجام ندهید، ساعت به طور خودکار به حالت زمان شمار باز خواهد گشت.

روشن و خاموش کردن زنگ:
در حالت زنگ با فشار دادن دکمه A زنگ خاموش یا روشن می‌شود. با عقربه ثانیه شمار(۲)، می‌توان حالت روشن (ON) یا خاموش (OFF) بودن زنگ شدار را نشان می‌دهد.
قطع کردن زنگ:
دکمه‌ای را به دلخواه خود فشار دهید.

تنظیم اولیه عقربه‌ها

ضربه و یا یک محیط مغناطیسی قوی می‌تواند باعث توقف عقربه و یا تاریخ ساعت گردد. اگر این اتفاق بیفتد، با استفاده از روشهای توضیح داده شده در این قسمت، وضعیت اولیه عقربه‌ها را تنظیم کنید.

توجه

در هر زمان، بعد از آنکه به حالت تنظیم اولیه عقربه‌های وارد شدید، هر زمان که خواستید می‌توانید با فشار دادن دکمه A به حالت زمان شمار وارد شوید. همچنین اگر حدود دو یا سه دقیقه در حالت تنظیم اولیه عقربه‌ها هیچ عملیاتی انجام ندهید، ساعت به طور خودکار به حالت زمان شمار باز خواهد گشت. در این حالت، هر تنظیمی را که شما قبل از برگشت ساعت به حالت زمان شمار انجام داده اید، اجرا می‌شود.

مراحل تنظیم اولیه عقربه‌ها

۱- دکمه C را حدود دو ثانیه نگه دارید تا ساعت دوبارصدای بیپ دهد و وارد حالت زمان شمار شود.
۲- دکمه D را حدود سه ثانیه نگه دارید تا ساعت صدای بیپ دهد.

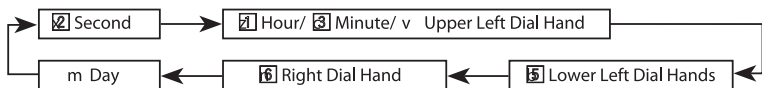
• اکنون ساعت در حالت تنظیم اولیه عقربه‌ها می‌باشد.

• اگر حدود دو یا سه دقیقه هیچ عملیاتی انجام ندهید ساعت به صورت خودکار از حالت تنظیم اولیه عقربه‌ها خارج خواهد شد.

• در ابتدا، وضعیت اولیه عقربه ثانیه شمار(۲) تنظیم می‌شود.

• اگر عقربه ثانیه شمار(۲) روی ساعت ۱۲ قرار گیرد، وضعیت اولیه عقربه درست است.
در غیر این صورت از دکمه D برای قرار دادن عقربه روی ساعت ۱۲ استفاده کنید.

• همانطور که در زیر نشان داده شده است، با هر بار فشار دادن دکمه C در حالت تنظیمات اولیه عقربه‌ها، از طریق چرخه زیر تنظیمات اولیه انجام می‌گیرد.



۳- پس از آنکه عقربه ثانیه شمار در موقعیت درست قرار گرفت، دکمه C را فشار دهید. این کار باعث وارد شدن به تنظیمات عقربه ساعت شمار(۱) و عقربه دقیقه شمار (۳) می‌شود.

• اگر عقربه های ساعت شمار (۱) و عقربه ثانیه شمار (۳) بر روی ساعت ۱۲ قرار گرفته و عقربه صفحه مدرج بالا سمت چپ (۴) ساعت ۲۴ را نشان دهد، وضعیت اولیه این عقربه‌ها درست است. عقربه‌های صفحه مدرج بالا سمت چپ (۴)، با عقربه ساعت شمار(۱) حرکت می‌کنند و به تنهایی قابل تنظیم نیست. اگر وضعیت اولیه عقربه‌ها درست نباشد، برای تصحیح وضعیت آنها از دکمه D (+) و B (-) استفاده کنید.

۴- پس از تصحیح وضعیت اولیه عقربه های ساعت شمار (۱) و ثانیه شمار (۳)، دکمه C را فشار دهید.

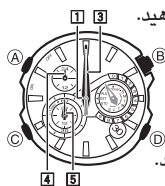
این عمل باعث وارد شدن به تنظیم اولیه عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) خواهد شد.

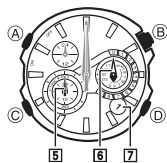
• اگر عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) روی ساعت ۱۲ قرار گیرند، وضعیت اولیه آنها درست است. اما اگر این عقربه‌ها در موقعیت صحیح قرار نداشتند از دکمه D (+) و B (-) برای تصحیح وضعیت آنها استفاده کنید.

۵- پس از تصحیح وضعیت اولیه عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ(۵)، دکمه C را فشار دهید.

این عمل باعث وارد شدن به تنظیم اولیه عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) خواهد شد.

• اگر عقربه صفحه مدرج سمت راست(۶) بر روی ساعت ۱۲ قرار گرفته باشد، این عقربه در





وضعیت اولیه صحیح قرار گرفته است. در غیر این صورت از دکمه D (+) و B (-) برای تصحیح وضعیت آن استفاده کنید.

۶- پس از تصحیح وضعیت اولیه عقربه صفحه مدرج سمت راست (۶) دکمه C را فشار دهید. این عمل باعث وارد شدن به تنظیم اولیه نشانگر روز (۷) خواهد شد.

• اگر نشانگر روز (۷) عدد ۱ را نشان دهد، وضعیت اولیه آن درست است. در غیر این صورت از دکمه D (+) و B (-) برای تصحیح وضعیت آن استفاده کنید.

۷- برای برگشت به حالت زمان شمار، دکمه A را فشار دهید.

• با این کار نشانگر روز (۷) روی عدد روز جاری قرار می‌گیرد. سپس عقربه ساعت شمار (۱) و عقربه دقیقه شمار (۳) حرکت کرده و روی زمان فعلی قرار می‌گیرند. منتظر بمانید تا حرکت تمام عقربه‌ها متوقف شود.

عیب یابی

وضعیت و حرکت عقربه‌ها

* نمی‌توانم تشخیص دهم که ساعت در چه حالتی است؟
به قسمت «نحوه انتخاب یک حالت» مراجعه کنید. برای اینکه مستقیماً به حالت زمان شمار بر گردید دکمه C را حدود دو ثانیه نگه دارید.

* عقربه ثانیه شمار (۲) در فواصل زمانی ۲ ثانیه حرکت می‌کند.

* تمام عقربه‌های ساعت روی ساعت ۱۲ متوقف شده‌اند و هیچ یک از دکمه‌ها کار نمی‌کنند.

* ممکن است شارژ باتری کم باشد. ساعت را در معرض نور قرار دهید تا عقربه ثانیه شمار (۲) در فواصل زمانی یک ثانیه حرکت عادی خود را انجام کند.

* حتی وقتی که هیچ عملیاتی انجام نمی‌دهم، عقربه‌های ساعت به طور ناگهانی با سرعت بالا حرکت می‌کنند. این عیب می‌تواند به علت یکی از دلایل زیر باشد:

در تمام موارد حرکت عقربه‌ها نشان‌دهنده نقص در عملکرد ساعت نیست و در مدت کوتاهی به حالت عادی بر می‌گردد. ساعت در حال بازیابی از وضعیت خواب می‌باشد.

ساعت به طور خودکار در حال برگشت از حالت زنگ به حالت زمان شمار می‌باشد.

* عقربه‌ها به طور ناگهانی متوقف و تمام دکمه‌ها غیر فعال می‌شوند.

ممکن است ساعت در حالت بازیابی انرژی باتری باشد. تا زمانی که عقربه‌ها به موقعیت عادی خود برگشتند (حدوداً ۱۵ دقیقه) هیچ عملیاتی را انجام ندهید. وقتی که عملیات تمام شده، عقربه‌ها بایستی به موقعیت صحیح خود برگردند. برای بهتر شدن بازیابی انرژی باتری ساعت را در معرض نور قرار دهید.

* زمان نشان داده شده با زمان واقعی چندین ساعت اختلاف دارد.

ممکن است تنظیمات زمان شهر مبدأ اشتباه باشد، تنظیمات زمان شهر مبدأ را بررسی و در صورت لزوم آن را تصحیح کنید. * زمان نشان داده شده با زمان واقعی یک ساعت اختلاف دارد.

برای تغییر وضعیت زمان استاندارد و زمان تابستانی از روشهای توضیح داده شده در قسمت "تعیین زمان استاندارد یا زمان تابستانی (DST) برای یک شهر" استفاده کنید.

* عقربه‌ها و نشانگر روز تنظیم نیستند.

این وضعیت ممکن است به این دلیل باشد که ساعت در معرض یک فشار قوی و یا محیط مغناطیسی قرار گرفته و عقربه‌ها و نشانگر روز را تحت تأثیر قرار داده است. وضعیت اولیه نشانگر روز و عقربه‌های ساعت را تنظیم کنید.

حالت زمان جهانی

* زمان جهانی نشان داده شده توسط عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) یک ساعت با زمان واقعی در افق زمانی مورد نظر اختلاف دارد.

ممکن است تنظیمات STD (زمان استاندارد)/ DST (زمان تابستانی) مربوط به زمان شهر مورد نظر درست نباشد. بنابراین STD (زمان استاندارد)/ DST (زمان تابستانی) را به طور دقیق انتخاب کنید.

* زمان جهانی نشان داده شده توسط عقربه‌های صفحه مدرج پایین سمت چپ (۵) با زمان واقعی در افق زمانی مورد نظر اختلاف دارد.

ممکن است تنظیمات زمان شهر مبدأ اشتباه باشد، تنظیمات زمان شهر مبدأ را بررسی و در صورت لزوم آن را تصحیح کنید.

شارژ کردن

* وقتی ساعت را در معرض نور قرار می‌دهم، کارکردهای ساعت به حالت عادی باز نمی‌گردند. این مشکل ممکن است زمانی اتفاق بیفتد که سطح شارژ باتری ساعت تا سطح ۳ کاهش یابد. ساعت را همچنان در معرض نور قرار بدهید تا عقربه ثانیه شمار حرکت خود را در فواصل زمانی یک ثانیه شروع کند.

* عقربه ثانیه شمار (۲) در فواصل زمانی یک ثانیه حرکت می‌کند، اما به طور ناگهانی، فواصل زمانی حرکت آن به دو ثانیه افزایش می‌یابد.

احتمالاً ساعت هنوز به اندازه کافی شارژ نشده است. برای حل این مشکل ساعت را همچنان در معرض نور قرار دهید.

مشخصات

میزان دقت در دمای نرمال: ± 15 ثانیه در ماه
 زمان شمار: شامل ساعت، دقیقه، ثانیه، زمان بندی ۲۴ ساعته و ایام هفته
 سیستم تقویم: تقویم تمام خودکاری از پیش برنامه ریزی شده از سال ۲۰۰۰ تا سال ۲۹۹۹
 سایر موارد: کد شهر میدا (که از میان یکی از ۲۹ کد شهر انتخاب می‌شود و با زمان جهانی هماهنگ شود)، زمان تابستانی/ زمان استاندارد
 کرنومتر:
 ظرفیت اندازه گیری: ۲۳ دقیقه و ۵۹ ثانیه و ۹۹ صدم ثانیه را دارد.
 واحد اندازه گیری: ثانیه
 حالت‌های اندازه گیری: زمان سپری شده و زمان هر دور (SPLIT) است.
 زمان جهانی:
 شامل افق زمانی در ۲۹ شهر و هماهنگ با مبدأ جهانی زمان
 سایر موارد: زمان استاندارد/ زمان تابستانی، تغییر زمان شهر مبدأ به زمان شهر جهانی و بالعکس
 زنگ هشدار: زنگ روزانه
 سایر: صرفه جویی باتری
 تأمین نیرو:
 یک سلول خورشیدی و یک باتری قابل شارژ
 مدت زمان کارکرد باتری: تقریباً ۶ ماه (در صورتی که بعد از شارژ کامل در معرض نور قرار نگیرد، و هر روز زنگ به مدت ۱۰ ثانیه صدای بیپ بدهد)

جدول کد شهرها

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PAGO PAGO (P P G)	Pago Pago	-11
HONOLULU (H N L)	Honolulu	-10
ANCHORAGE (A N C)	Anchorage	-9
LOS ANGELES (L A X)	Los Angeles	-8
DENVER (D E N)	Denver	-7
CHICAGO (C H I)	Chicago	-6
NEW YORK (N Y C)	New York	-5
SANTIAGO (S C L)	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
F. DE NORONHA (F E N)	Fernando de Noronha	-2
PRAIA (R A I)	Praia	-1
UTC		0
LONDON (L O N)	London	
PARIS (P A R)	Paris	+1
ATHENS (A T H)	Athens	+2
JEDDAH (J E D)	Jeddah	+3
TEHRAN (T H R)	Tehran	+3.5
DUBAI (D X B)	Dubai	+4
KABUL (K B L)	Kabul	+4.5
KARACHI (K H I)	Karachi	+5
DELHI (D E L)	Delhi	+5.5
DHAKA (D A C)	Dhaka	+6
YANGON (R G N)	Yangon	+6.5
BANGKOK (B K K)	Bangkok	+7
HONG KONG (H K G)	Hong Kong	+8
TOKYO (T Y O)	Tokyo	+9
ADELAIDE (A D L)	Adelaide	+9.5
SYDNEY (S Y D)	Sydney	+10
NOUMEA (N O U)	Noumea	+11
WELLINGTON (W L G)	Wellington	+12

- براساس اطلاعات ماه دسامبر سال ۲۰۰۹
- قوانین مربوط به تنظیم زمان جهانی (اختلاف زمان با مبدا زمان جهانی UTC و GMT) و زمان تابستانی به وسیله هر کشور تعیین می شود.